

Об утверждении Исполнительного протокола между Министерством обороны Республики Казахстан и Генеральным штабом Турецкой Республики о безвозмездной военной помощи

Постановление Правительства Республики Казахстан от 15 июля 2004 года N 765

Правительство Республики Казахстан постановляет:

1. Утвердить Исполнительный протокол между Министерством обороны Республики Казахстан и Генеральным штабом Турецкой Республики о безвозмездной военной помощи, совершенный в городе Анкаре 28 октября 2003 года.

2. Настоящее постановление вступает в силу со дня подписания.

П р е м ь е р - М и н и с т р

Республики Казахстан

С о г л а ш е н и е

между Правительством Республики Казахстан и Правительством Турецкой Республики о безвозмездной военной помощи

Правительство Республики Казахстан и Правительство Турецкой Республики, именуемые в дальнейшем Сторонами,

подтверждая сложившиеся многолетние дружеские отношения, руководствуясь Соглашением о сотрудничестве между Правительством Республики Казахстан и Правительством Турецкой Республики в области военной науки, техники и образования от 8 августа 1994 года и Соглашением между Правительством Республики Казахстан и Правительством Турецкой Республики о сотрудничестве в области военного образования от 23 февраля 1993 года,

с целью укрепления двустороннего военного сотрудничества и содействия реформированию Вооруженных Сил Республики Казахстан, согласились о нижеследующем:

Статья 1

Правительство Турецкой Республики предоставит безвозмездную военную помощь в с у м м е 2 362 500 000 000 (два триллиона триста шестьдесят два миллиарда пятьсот миллионов) турецких лир в эквиваленте к доллару США Правительству Республики Казахстан.

Предоставление безвозмездной военной помощи начнется в 2003 году.

Статья 2

Часть безвозмездной помощи в сумме 2 250 000 000 000 (два триллиона двести пятьдесят миллиардов) турецких лир в эквиваленте к доллару США, оказываемой по настоящему Соглашению, будет предоставлена в виде материалов и услуг, другая часть

в с у м м е

112 500 000 000 (сто двенадцать миллиардов пятьсот миллионов) турецких лир в эквиваленте к доллару США будет предоставлена в виде финансовой помощи в соответствии с законодательством Турецкой Республики.

Статья 3

Безвозмездная помощь на сумму 2 362 500 000 000 (два триллиона триста шестьдесят два миллиарда пятьсот миллионов) турецких лир в эквиваленте к доллару США будет реализована в соответствии с исполнительными протоколами по тыловому обеспечению и оказанию финансовой помощи, которые будут заключены компетентными органами Сторон в соответствии с настоящим Соглашением.

Статья 4

Казахстанская Сторона согласилась не передавать полученные от турецкой Стороны материалы и услуги или право на их использование третьей Стороне без получения предварительного согласия турецкой Стороны.

Статья 5

Соглашение о безвозмездной военной помощи будет реализовываться компетентными органами Сторон:
с казахстанской Стороны - Министерством обороны Республики Казахстан;
с турецкой Стороны - Генеральным штабом Турецкой Республики.

Статья 6

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты получения последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Настоящее Соглашение и упомянутые в статье 3 исполнительные протоколы прекращают свое действие с момента полной передачи материальной и финансовой помощи Правительством Турецкой Республики Правительству Республики Казахстан.

Любые возникающие разногласия между Сторонами при реализации настоящего Соглашения будут решаться путем переговоров и консультаций.

Совершено в городе Алматы 20 мая 2003 года в двух подлинных экземплярах, каждый на казахском, турецком, русском и английском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу. В случае возникновения разногласий в толковании положений настоящего Соглашения Стороны будут обращаться к тексту на английском языке.

За Правительство

Республики Казахстан

К.Мукатов,

Заместитель начальника

Генерального штаба

Вооруженных Сил

За Правительство

Турецкой Республики

Х.Джихангир Думанлы,

Начальник Департамента по

оборонному планированию и

управления ресурсами

Республики Казахстан,

полковник

генерал-майор

Генерального штаба

Турецкой Республики,

Примечание РЦПИ: далее прилагается текст на английском языке.

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан»
Министерства юстиции Республики Казахстан